



語言及翻譯學院
國際漢語教育學士學位課程
(適用於漢語母語者)
學科單元/科目大綱

學年	2025/2026	學期	2
學科單元/科目編號	CHIN4100-421		
學科單元/科目名稱	畢業論文		
先修要求	沒有		
授課語言	中文		
學分	6	面授學時	90 (指導老師輔導 45 小時 · 實踐 45 小時)
教師姓名	艾溢芳 杜志軍 湯翠蘭 張進萍 張 雁 朱 瑛 甘春妍 蔣驍華	電郵	aiyifang@mpu.edu.mo zjdu@mpu.edu.mo cltong@mpu.edu.mo jpzhang@mpu.edu.mo yzhang@mpu.edu.mo yzhu@mpu.edu.mo cygan@mpu.edu.mo xhjiang@mpu.edu.mo
辦公室	*總部，致遠樓，B202 室	辦公室電話	*8599-6391

*請學生與指導老師聯繫，確認辦公室及電話號碼

學科單元/科目概述

指導教師講解畢業論文寫作的學術規範、技巧、要求、細則、選題及選材範圍，學生在導師的指導下綜合運用所學的專業理論知識和基本技能，個人獨立完成一篇以中/葡/英語言、文學、文化、教學為研究對象的具有一定學術性的研究論文。論文須以中文撰寫，字數不少於 8,000 字。

學科單元/科目預期學習成效

完成本學科單元/科目，學生將能達到以下預期學習成效：

M1.	理解畢業論文的基本概念和特點。
M2.	掌握畢業論文的寫作要領。



M3.	能夠用中文撰寫一篇不少於 8,000 字的畢業論文。
-----	----------------------------

有關預期學習成效促使學生取得以下課程預期學習成效：

課程預期學習成效	M1	M2	M3
P1. 有效地將中文、英文和葡萄牙文的語言技能應用於實際工作。	✓	✓	✓
P2. 掌握足夠的中國語言、文學、歷史等方面的知识。	✓	✓	✓
P3. 掌握英語和葡萄牙語的語言、文學、文化等方面的一般知識。	✓	✓	✓
P4. 有效地將翻譯技能和技巧應用於實際工作中。			
P5. 具備足夠的書面、口頭交際和人際交往能力。			
P6. 具備從事學術研究的基本能力。	✓	✓	✓
P7. 具備全球視野和跨文化能力，以應對澳門、葡語國家和國際社會發展所帶來的需求。			
P8. 樹立專業精神和團隊合作意識。			
P9. 建立學習新的或更高層次科目的能力和願望。	✓	✓	✓
P10. 建立終身學習的能力和願望。			

教與學日程、內容及學習量

週	涵蓋內容	面授學時
1	學生提交《畢業論文選題申報表》 學生與指導老師聯絡，報告資料收集情況並確定明確題目	3
2	全體指導老師開會審核通過學生的選題	3
3	論文寫作及討論輔導	3
4	論文寫作及討論輔導	3
5	論文寫作及討論輔導	3
6	收集學生論文初稿	3
7	論文討論輔導及修改	3
8	論文討論輔導及修改	3
9	論文討論輔導及修改	3
10	收集論文終定稿	3



11	評閱論文	3
12	評閱論文	3
13	評閱論文	3
14	覆核論文	3
15	覆核論文	3

教與學活動

修讀本學科單元/科目，學生將透過以下教與學活動取得預期學習成效：

教與學活動	M1	M2	M3
T1. 討論	✓	✓	✓
T2. 指導寫作	✓	✓	✓
T3. 個別輔導	✓	✓	✓

考勤要求

考勤要求按澳門理工大學《學士學位課程教務規章》規定執行，未能達至要求者，本學科單元/科目成績將被評為不合格（“F”）。

考評標準

修讀本學科單元/科目，學生需完成以下考評活動：

考評活動	佔比 (%)	所評核之預期學習成效
A1. 評閱論文(指導老師評閱)	70%	M1-M3
A2. 評閱論文(非指導老師評閱)	30%	M1-M3

有關考評標準按大學的學生考評與評分準則指引進行（詳見www.mpu.edu.mo/teaching_learning/zh/assessment_strategy.php）。學生成績合格表示其達到本學科單元/科目的預期學習成效，因而取得相應學分。

評分準則

優秀：有極強的原創性思維，良好的語言組織能力、理論分析能力和系統化表述能力，對主題的卓越把握，擁有廣泛和紮實的知識基礎。



非常好: 能夠把握主題, 具有較強的批判能力和分析能力, 對問題有很好的理解, 熟悉文獻資料的出處。

良好: 掌握主題證據, 具備一定的批判能力和分析能力, 對問題的合理理解, 熟悉文獻資料的來源。

滿意: 從學習經驗中獲益, 理解主題, 能夠針對材料中的簡單問題制定解決方案。

及格: 熟悉主題, 能夠在不重複學習學科單元/科目的情況下取得進步。

不及格: 缺乏對主題的熟悉程度, 批判性和分析能力薄弱, 文獻資料的有限或不當使用。

書單

教師自編講義

杜永紅、秦效宏、梁林蒙, 2021, 《論文寫作》, 第1版, 清華大學出版社

參考文獻

參考書

熊浩, 2019, 《論文寫作指南: 從觀點初現到研究完成》, 第1版, 復旦大學出版社

葛劍雄, 2020, 《通識寫作: 怎樣進行學術表達》, 第1版, 上海人民出版社

徐有富, 2019, 《學術論文寫作十講》, 第1版, 北京大學出版社

王雨磊, 2017, 《學術論文寫作與發表指引》, 第1版, 中國人民大學出版社

張同樂、董宏程, 2023, 《學術論文寫作》, 第1版, 安徽大學出版社

林幼菁, 2020, 《大學生學術論文寫作入門》, 第1版, 商務印書館

(日)近江幸治(呂斌、項佳航譯), 2024, 《學術論文寫作課》, 第3版, 北京大學出版社

(美)埃里克·阿約(陳鑫譯), 2017, 《人文學科學術寫作指南》, 第1版, 新華出版社

主要期刊

寫作(中國寫作學會、武漢大學主辦)

網站

寫作 <http://writing.whu.edu.cn/>

學生反饋

學期結束時, 學生將被邀請以問卷方式對學科單元/科目及有關教學安排作出反饋。你的寶貴意見有助教師優化學科單元/科目的內容及教授方式。教師及課程主任將對所有反饋予以考量, 並在年度課程檢討時正式回應採取之行動方案。



學術誠信

澳門理工大學要求學生從事研究及學術活動時必須恪守學術誠信。違反學術誠信的形式包括但不限於抄襲、串通舞弊、捏造或篡改、作業重覆使用及考試作弊，均被視作嚴重的學術違規行為，或會引致紀律處分。學生應閱讀學生手冊所載之相關規章及指引，有關學生手冊已於入學時派發，電子檔載於 www.mpu.edu.mo/student_handbook/。